

Hansecontrol, Wandsbeker Str. 13c-f, 22179 Hamburg

O.MA.CA. SRL  
Ms. Monica  
Via Capitello 4  
37060 Lugagnano di Sona Verona  
ITALY

**Prüfbericht Nr. (Report No. 14297-1 TL10)**

letzte Änderung (Last change): Ulrike Adam  
Auftrag Nr. (Order No.): TL-04977-10  
Auftragsdatum (Date of order): 29.07.10  
Ansprechpartner: Petra Fechner  
Durchwahl: -7310  
E-Mail: customer-service@hansecontrol.de  
Datum: 04.08.2010

Seite 1 von 5 (page 1 of 5)

## Prüfbericht (Test-Report)

Auftragsbezeichnung (Order descr.): Gesetzliche Anforderungen (Legal requirements)

Probenart (Type of testing):	Chem.
Probe Nr. (Sample No.):	10-012645-01
Eingangsdatum (Date of receipt):	20.07.2010
Bezeichnung (Designation):	mixed sample velcro
Farbe (Colour):	black/brown
Artikel-Nr. (Article-no.):	no information
Material (Material):	synthetic fibres
Auftraggeber (Applicant):	O.MA.CA. SRL, Lugagnano di Sona Verona
Untersuchungsende (Test end date):	04.08.2010
Grenzwertliste (Limit list):	Gesetzliche Anforderungen (Legal requirements)

**Gesamtergebnis (Total Evaluation): Pass**



Ulrike Adam

Prüfbericht Nr. (Report No. **14297-1 TL10**)

Auftrag Nr. (Order No.): TL-04977-10

Datum: 04.08.2010

Seite 2 von 5 (page 2 of 5)

## Probenübersicht (sample overview)

Nr	Components
01	velcro black
02	velcro brown

Probe Nr. (Sample No.)	Bezeichnung (Designation)	Probenart (Type of testing)	Bew. (Eval.)
10-012645-01	mixed sample velcro	Chem.	
10-012645-01-01	Component 01 / 02	Chem.	Pass

Tabellenlegende: Chem.: chemische Prüfungen (chemical tests), Phys.: Physikalische Prüfungen (physical tests)

## Beurteilung (evaluation):

10-012645-01 mixed sample velcro | black/brown

Entspricht auf Basis der durchgeführten Prüfungen den Anforderungen. (Complies with requirements according to the scope of analysis.)

Nach dem Umfang der Untersuchung wurden in dem vorgelegten Bedarfsgegenstand Azofarbstoffe, die nach der Bedarfsgegenstände VO verboten sind, nicht nachgewiesen. (According to the scope of the analysis azo dye stuffs banned by the Consumer Product Decree were not detected in the tested consumer product.)

10-012645-01\_Bild 001.jpg



Prüfbericht Nr. (Report No. **14297-1 TL10**)

Auftrag Nr. (Order No.):

TL-04977-10

Datum:

04.08.2010

Seite 3 von 5 (page 3 of 5)

## Untersuchungsergebnisse (Test results)

<b>10-012645-01</b>	mixed sample velcro
---------------------	---------------------

synthetic fibres	Gesetzliche Anforderungen (Legal requirements)	Chem.
------------------	--	-------

### Azofarbstoffe: Extrahierbare Fasern (Azo dyes: extractable fibres)

Parameter	Einheit (Unit)	Min	Max	Ergebnis (Result)	Eval.
Azofarbstoffe: Extrahierbare Fasern (Azo dyes: extractable fibres)	mg/kg	0	30	s.c.	

### Cadmium in Synthetik (Cadmium in synthetic)

Parameter	Einheit (Unit)	Min	Max	Ergebnis (Result)	Eval.
Cadmium (Cd) in Kunststoff (Cadmium (Cd) in plastic)	mg/kg	0	100	s.c.	

### Chlorphenole (Chlorinated phenols)

Parameter	Einheit (Unit)	Min	Max	Ergebnis (Result)	Eval.
Pentachlorphenol in Textil (Pentachlorophenol in textile)	mg/kg	0	5	s.c.	

### Formaldehyd (Formaldehyde)

Parameter	Einheit (Unit)	Min	Max	Ergebnis (Result)	Eval.
Formaldehyd in Textilien (Formaldehyde in textiles)	mg/kg	0	1500	s.c.	

### Dispersionsfarbstoffe, gesetzlich (disperse dyes, legal)

Parameter	Einheit (Unit)	Min	Max	Ergebnis (Result)	Eval.
Dispersionsfarbstoffe, allergisierend (disperse dyes, allergenic) (LFBG § 30)	mg/l	0	5	s.c.	

## Untersuchungsergebnisse (Test results)

<b>10-012645-01-01</b>	Einzelmat. 01 / 02
------------------------	--------------------

Prüfbericht Nr. (Report No. **14297-1 TL10**)

Auftrag Nr. (Order No.): TL-04977-10

Datum: 04.08.2010

Seite 4 von 5 (page 4 of 5)

**Azofarbstoffe: Extrahierbare Fasern (Azo dyes: extractable fibres)**

Parameter	Einheit (Unit)	Min	Max	Ergebnis (Result)	Eval.
Azofarbstoffe: Extrahierbare Fasern (Azo dyes: extractable fibres)	mg/kg	0	30	<10	

**Cadmium in Synthetik (Cadmium in synthetic)**

Parameter	Einheit (Unit)	Min	Max	Ergebnis (Result)	Eval.
Cadmium (Cd) in Kunststoff (Cadmium (Cd) in plastic)	mg/kg	0	100	<10	

**Chlorphenole (Chlorinated phenols)**

Parameter	Einheit (Unit)	Min	Max	Ergebnis (Result)	Eval.
Pentachlorphenol in Textil (Pentachlorophenol in textile)	mg/kg	0	5	<0,5	

**Formaldehyd (Formaldehyde)**

Parameter	Einheit (Unit)	Min	Max	Ergebnis (Result)	Eval.
Formaldehyd in Textilien (Formaldehyde in textiles)	mg/kg	0	1500	<15	

**Dispersionsfarbstoffe, gesetzlich (disperse dyes, legal)**

Parameter	Einheit (Unit)	Min	Max	Ergebnis (Result)	Eval.
Dispersionsfarbstoffe, allergisierend (disperse dyes, allergenic) (LFBG § 30)	mg/l	0	5	<1	

Tabellenlegende (Legend): Chem.: chemische Prüfungen (chemical tests), Phys.: Physikalische Prüfungen (physical tests), n.d.: not detected,  
n.a.: not analysed, s.r.: see remark, s.c.: see component, pos: positive, neg: negative, Min: Unterer Grenzwert (minimum limit), Max: Oberer Grenzwert (maximum limit)

Prüfberichtshinweis-01 Ohne schriftliche Genehmigung des Prüflaboratoriums ist eine auszugsweise Vervielfältigung des Prüfberichts nicht gestattet. Der Prüfbericht wurde digital unterzeichnet und ist mit einem Passwort geschützt. Zum Drucken ist die Option -Dokument und Kommentare- einzustellen. Die Untersuchung von Mischproben erfolgt auf Kundenwunsch und kann eine Abweichung zur Prüfnorm darstellen. Prüfergebnisse von Mischproben unterhalb des Grenzwertes liegen, können trotzdem zu Grenzwertüberschreitungen von einer oder mehreren Teilproben führen. Um die Überprüfung des Grenzwertes sicher zu gewährleisten, wird empfohlen, gemäß Prüfvorschrift Einzelprüfungen durchzuführen. (The test results are only related to the tested items, the selection of the test item occurred by the client. Remaining test material is defeated after 3 months. The report shall not be reproduced except in full without the written approval of the testing laboratory. The report is signed digitally and password protected. For printing use the print option -document and comments-. The analyses of mixed samples is carried out on customer request and may cause a modification to the test standard. Test results of mixed samples which are below a given limit value may exceed this limit caused by one or more single samples. To assure the verification of the limit value it is recommended to test single materials according to test methods.)

Prüfbericht Nr. (Report No. **14297-1 TL10**)

Auftrag Nr. (Order No.): TL-04977-10

Datum: 04.08.2010

Seite 5 von 5 (page 5 of 5)

#### Methode (Method)

Azofarbstoffe: Extrahierbare Fasern (Azo dyes: extractable fibres) akkreditierte Methode (accredited method) §64 LFGB B 82.02-4 (DIN EN 14362-2) 2005-06

Extraktion in Xylol, danach 30 min Extraktion bei 70°C in Pufferlsg. pH=6, 30 min Reduktion. Aufreinigung mittels Flüssig / Flüssigextraktion, Detektion mit GC-MSD bzw. Dünnschichtchromatographie, Toleranz +/- 20%. Extraction in xylol followed by extraction in buffer solution pH=6 at 70°C for 30 min, reduction for 30 min, clean up with liquid / liquid extraction, detection by GC-MSD or thin layer chromatographie, Tolerance +/- 20%.

Cadmium in Synthetik (Cadmium in synthetic) akkreditierte Methode (accredited method) DIN EN 1122 2002-02

Eine synthetikhaltige Probe wird mittels Mikrowelle unter Zugabe von Schwefel- und Salpetersäure aufgeschlossen. Die verdünnte Aufschlußlösung wird mittels ICP-OES analysiert.  
A synthetic sample is digested in a microwave oven with sulfuric and nitric acid. The dissolved digestion solution is analyzed with ICP-OES.

Chlorphenole (Chlorinated phenols) akkreditierte Methode (accredited method) EN ISO 17070 2007-01

Extraktion in Aceton mittels ASE/Soxtherm, Aufreinigung mittels Filtration und Flüssig- / Flüssigextraktion, Detektion mittels GC-MSD, Toleranz +/- 10% (Anlehnung an §64 LFGB 82.02-8). Extraction in acetone with ASE/soxtherm, clean up after filtration with liquid / liquid extraction, detection by GC-MSD, Tolerance +/- 10% (Procedure according to § 64 LFGB 82.02-8)

Dispersionsfarbstoffe, gesetzlich (disperse dyes, legal) akkreditierte Methode (accredited method) DIN 54231 2005-11

Extraktion bei 70°C in Methanol für 30 min, Aufreinigung durch Filtration, Detektion mit LC-MSD, Toleranz +/- 20%.  
Extraction at 70°C in methanol for 30 min, clean up by filtration, detection by LC-MSD, Tolerance +/- 20%.

Formaldehyd (Formaldehyde) akkreditierte Methode (accredited method) DIN EN ISO 14184-1/ ISO 17226-2 1999-02/ 2008-05

Extraktion bei 40°C in Wasser für 60 min, gelöstes Formaldehyd wird nach Filtration mit Acetylaceton angefärbt, Detektion mit UV-VIS.

Extraction at 40°C in water for 60 min, after filtration and reaction with acetylacetone formaldehyde is determined by UV-VIS.